



**Między Wschodem a Zachodem,
•• między Północą a Południem ••**

PROGRAM | PROGRAM OVERVIEW

**XII Ogólnopolska Interdyscyplinarna
Studencko-Doktorancka Konferencja Naukowa
„Między Wschodem a Zachodem, między Północą a Południem”**

**The 12th Interdisciplinary Student and Doctoral Conference
*Between East and West, between North and South***

27-28 maja 2024 r. | 27-28th May 2024

UNIwersytet Warszawski | Wydział Orientalistyczny

UNIVERSITY OF WARSAW | FACULTY OF ORIENTAL STUDIES

Wydział Orientalistyczny, sala 012, Tyniecka 15/17, Warszawa

Faculty of Oriental Studies, room 012, Tyniecka 15/17, Warsaw



**UNIVERSITY
OF WARSAW**



9:00 OTWARCIE KONFERENCJI | WELCOME

SALA 012 | ROOM 012

Dziekan Wydziału Orientalistycznego Uniwersytetu Warszawskiego | Dean of the Faculty of Oriental Studies, University of Warsaw – **prof. dr hab. Piotr Taracha**

Prodziekan ds. studenckich Wydziału Orientalistycznego Uniwersytetu Warszawskiego | Vice-Dean for Student Affairs, Faculty of Oriental Studies, University of Warsaw – **dr Marta Widy-Behiesse**

PANEL IRANISTYCZNY, TYBETOLOGICZNY I MONGOLISTYCZNY | SESSION: IRANIAN, TIBETAN, AND MONGOLIAN STUDIES

Prowadzący | Chairs: **prof. ucz. dr hab. Agata Bareja-Starzyńska, dr Jan Rogala, dr Sylwia Surdykowska-Konieczny, dr Magdalena Szpindler**

9:10-9:30 **Karolina Cieślak-Jakubiak** (University of Warsaw) – Nie tylko walka. Rekonstrukcja programu ideowego marksistowskiej lewicy rewolucyjnej w Iranie na podstawie powiastki „Bāzgaszt be Nākodžābād” Amira Parwiza Pujāna

9:30-9:50 **Laura Pomianowska** (University of Warsaw) – Między Wschodem a Zachodem. Neoorientalne wątki w sztukach wizualnych

9:50-10:10 **Ireneusz Roszczypała** (University of Warsaw) – Elementy buddyjskie w manuskrypcie „Opowieści króla Bikramidżida i króla Kisny” ze zbiorów Muzeum Azji i Pacyfiku w Warszawie

10:10-10:30 **Anna Brzezińska** (University of Warsaw) – „Wielce sobie cenią obrazy nabożne...”. Jezuickie opisy sztuki w Tybecie w XVII i XVIII wieku

10:30-10:50 **Elżbieta Merko-Białecka** (University of Warsaw) – HH XVI Karmapa and the West

10:50-11:10 **Kamil Krajnik** (University of Warsaw) – Niedoszłe mongolskie banknoty – krok ku budowie niezależności czy rosyjska próba podporządkowania kraju?

11:10-11:30 **Paweł Durkiewicz** (University of Warsaw) – Dysfunkcyjna buddyjska rodzina w poemacie mongolskiego mistrza buddyzmu tybetańskiego III Dżandża Hutugtu (1717-1786) pt.: „Pieśń o poglądzie – rozpoznając Matkę”

11:30-11:50 Dyskusja | Discussion

Przerwa | Coffee Break

PANEL SINOLOGICZNY I | SESSION: CHINESE STUDIES I

SALA 012 | ROOM 012

Prowadząca | Chair: **dr Ewa Paśnik-Tułowicka**

12:00-12:20 **Ida Wyżyńska** (University of Warsaw) – Sławni detektywi Wschodu i Zachodu: Sędzia Bao i Sherlock Holmes

12:20-12:40 **Zuzanna Aleksiejczyk** (University of Warsaw) – „Toiletman” czyli socjolingwistyczny wymiar błędnych tłumaczeń z j. chińskiego w przestrzeni publicznej

12:40-13:00 **Szymon Rosiński** (Kazimierz Wielki University in Bydgoszcz) – Pismo chińskie – analiza znaków chińskich z elementem ǰ quǎn i rekonstrukcja językowego obrazu psa

13:00-13:20 **Tomasz Misztal** (University of Warsaw) – Sinicki hangul? O wybranych postulatach alternatywnych zapisów niemandaryńskich języków chińskich

13:20-13:40 **Ewelina Horoszkiewicz** (The Michał Boym Institute for Asian and Global Studies) – Współczesny chiński nacjonalizm online

13:40-14:00 Dyskusja | Discussion

Przerwa | Coffee Break

Prowadząca | Chair: **dr Ewa Paśnik-Tułowicka**

- 14:10-14:30 **Zofia Leokadia Pieróg** (Adam Mickiewicz University, Poznań) – Przejawy „negatywnej energii” wśród chińskiego społeczeństwa. Omówienie trzech pojęć charakterystycznych dla subkultury sang (丧文化)
- 14:30-14:50 **Anna Ablamuniec** (The John Paul II Catholic University of Lublin) – Wpływ starzenia się populacji na bezpieczeństwo narodowe Chin
- 14:50-15:10 **Joanna Nawrotkiewicz** (University of Warsaw) – Cele i metody chińskiej edukacji patriotycznej
- 15:10-15:30 **Dominik Lebioda** (alumnus of the University of Lodz) – Bezpośrednie chińskie inwestycje na Kaukazie Południowym – kwestie polityczne i gospodarcze
- 15:30-15:50 **Krzysztof Śnieżko** (Warsaw University of Life Sciences) – Rozwój rynków finansowych w krajach azjatyckich
- 15:50-16:10 Dyskusja | Discussion
- Przerwa | Coffee Break

PANEL JAPONISTYCZNY | SESSION: JAPANESE STUDIES

SALA 012 | ROOM 012

Prowadząca | Chair: **dr Anna Zalewska**

- 16:20-16:40 **Julia Szcześniak** (University of Warsaw) – Różni a jednak podobni – o wyjątkach od ochrony prawnoautorskiej utworów w Polsce i Japonii
- 16:40-17:00 **Sandra Cegiełka-Postuszny** (University of Warsaw) – Średniowieczny zwrot ku historii w literaturze a rozwój powieści japońskiej
- 17:00-17:20 **Michał Łach** (University of Warsaw) – Tłumaczenie pośrednie czy po prostu średnie? Analiza porównawcza bezpośredniego i pośredniego przekładu japońskiej powieści „Kojinteki na taiken” Kenzaburō Ōe
- 17:20-17:40 **Magdalena Hryniewiecka** (University of Warsaw) – Ero Guro Nansensu – Hedonistyczny nonsens czy alternatywne okno w różnorodność kultury japońskiej?
- 17:40-18:00 **Jakub Witzak** (University of Warsaw) – Japoński pacyfizm w XXI wieku – wieloperspektywiczne spojrzenie na problematykę
- 18:00-18:20 **Wiktoria Szlendak** (University of Warsaw) – Wizerunek miłosiernej matki w religiach Japonii na podstawie wybranych przedstawień bodhisattwy Kannon
- 18:20-18:40 **Mikołaj Sokołowski** (University of Warsaw) – Moralność normatywna a duch wielkiego miłosierdzia – ideał etyczny w buddyzmie Małego Wozu i Wielkiego Wozu
- 18:40-19:00 Dyskusja | Discussion

28.05.2024 [WTOREK | TUESDAY]

8:30 Rozpoczęcie drugiego dnia konferencji | Opening session

SALA 012 | ROOM 012

PANEL INDOLOGICZNY I HEBRAISTYCZNY | SESSION: INDIAN AND HEBREW STUDIES

Prowadzące | Chairs: **prof. dr hab. Joanna Jurewicz, dr Angelika Adamczyk**

- 8:40-9:00 **Iga Bielawska** (SGH Warsaw School of Economics) – Indyjskie spojrzenie na przywództwo i biznes w erze gospodarki 5.0
- 9:00-9:20 **Joanna Tuczyńska** (University of Warsaw) – The Meeting of East and West in the Transcreation Process of Rabindranath Tagore's Bengali Poems into Gītāñjali. Song Offerings
- 9:20-9:40 **Joanna Flynn** (Ghent University) – Karman i etiologia chorób w tradycji dżinijskiej
- 9:40-10:00 **Piotr Paszkowski** (University of Warsaw) – Metafilozofia komparatystyki filozoficznej
- 10:00-10:20 **Karolina Góras** (University of Warsaw) – Niekonwencjonalne metody leczenia i prewencji niepłodności wśród społeczności żydowskiej w Izraelu
- 10:20-10:40 **Maria Mędryk** (Adam Mickiewicz University, Poznań) – Czy pokój na Bliskim Wschodzie jest możliwy? Procesy pokojowe w Palestynie/Izraelu 30 lat od Porozumień z Oslo
- 10:40-11:00 Dyskusja | Discussion
- Przerwa | Coffee Break

Prowadząca | Chair: **prof. dr hab. Katarzyna Pachniak**

- 11:10-11:30 **Mateusz Pogonowski** (University of Warsaw) – Wybrane fragmenty arabskiego przekładu Pięcioksięgu Saadji Gaona w kontekście muzułmańsko-żydowskiej myśli filozoficznej w X wieku
- 11:30-11:50 **Jeremi Chelis** (University of Warsaw) – „Walczyły gotowe na śmierć”. Rola kobiet w arabskim podboju Persji i Lewantu w oczach średniowiecznych kronikarzy muzułmańskich
- 11:50-12:10 **Julia Sochacka** (University of Warsaw) – Na styku dwóch kultur (prawnych): międzynarodowy arbitraż w Arabii Saudyjskiej
- 12:10-12:30 **Sofia Kryvosheieva** (University of Warsaw) – Państwo projektujące rodzinę: egipska polityka demograficzna a jednostkowe motywacje w świetle nakazów religijnych i społecznych
- 12:30-12:50 **Natalia Bruczyńska** (University of Warsaw) – Pole semantyczne przymiotnika w dobie korpusów językowych. Zjawisko homonimii w języku arabskim
- 12:50-13:10 **Natalia Siereda** (Tallinn University) – Egyptian Arabic-English code-switching in product review videos in Egyptian female vlogs
- 13:10-13:30 Dyskusja | Discussion
- Przerwa | Coffee Break

Prowadząca | Chair: **dr Justyna Najbar-Miller**

- 11:10-11:30 **Maria Lewicka** (University of Warsaw) – Katastroficzne skutki wpływu korporacji na środowisko w thrillerze ekologicznym „Turystka Yun” Koeun
- 11:30-11:50 **Agata Wielechowska** (University of Warsaw) – Oblicza traumy wojennej w powieści „Trees on the Cliff” Hwang Sun-wona (1915-2000): przypadek Shin Hyon-tae
- 11:50-12:10 **Aleksandra Kozuch** (University of Warsaw) – Identyfikacja emocjonalna a przymus powtarzania w powieści „Mogę odejść, gdy zechcę”, autorstwa Kim Young-ha (ur.1968)
- 12:10-12:30 **Siin Choi** (University of Warsaw) – Trybunał Konstytucyjny w Republice Korei (Korea Południowej)
- 12:30-12:50 **Izabela Smolarczyk** (University of Silesia in Katowice) – Why Does It Make Sense To Learn Both Korean and Mandarin Chinese Simultaneously? Correspondence between Korean Hanja-Based Words and Chinese Characters
- 12:50-13:10 Dyskusja | Discussion
- Przerwa | Coffee Break

Prowadzący | Chairs: **dr Kamila Stanek, dr Anna Sulimowicz-Keruth, dr Konrad Zasztowt**

- 13:40-14:00 **Agnieszka Esin Lesiczka** (University of Warsaw) – Jakie były przyczyny i skutki opóźnionego w stosunku do Zachodu wprowadzenia druku w Imperium Osmańskim – analiza krytyczna dotychczasowych badań
- 14:00-14:20 **Agnieszka Erdoğan** (University of Warsaw) – Nurt regionalizacji w tureckiej literaturze pałacowej na przykładzie twórczości Necâtîiego Beya
- 14:20-14:40 **Julia Pstrąg** (University of Warsaw) – Krajobraz przyrodniczy XVII-wiecznej Bursy w świetle relacji podróżniczych
- 14:40-15:00 **Antoni Piotr Kubiak** (University of Warsaw) – Turanizm i jego wpływ na współczesne Węgry
- 15:00-15:20 **Nikodem Kaczprzak** (University of Warsaw) – Zmiana w podejściu Kazachstanu w relacjach z Federacją Rosyjską – analiza przyczyn i skutków
- 15:20-15:40 Dyskusja | Discussion
- Przerwa | Coffee Break

PANEL EUROAZJATYCKI | SESSION: EUROASIAN WORLD

SALA 012 | ROOM 012

Prowadzący | Chair: **dr Konrad Zasztowt**

- 15:50-16:10 **Kamila Smagulova** (Lane Kirkland Program, University of Warsaw) – Memory Activism and Grassroots Commemoration: December-1986 Protests in Kazakhstan
- 16:10-16:30 **Anushe Dustova** (University of Warsaw) – Luna Papa. Society of the Young Independent "Mamlakat"
- 16:30-16:50 **Maksymilian Bączek** (Academy of Justice) – A Political and Economic Analysis of the Last Decade of Kyrgyzstan
- 16:50-17:10 **Julia Głębocka** (University of Warsaw) – Kto nie tańczy, ten z FSB, czyli o tradycji ludowej w służbie protestu
- 17:10-17:30 **Jakub Pelc** (University of Warsaw) – Federacja Rosyjska wobec państw Bliskiego Wschodu – bilans ostatnich trzech dekad
- 17:30-17:50 Dyskusja | Discussion
- Przerwa | Coffee Break

PANEL AFRYKANISTYCZNY | SESSION: AFRICAN STUDIES

SALA 012 | ROOM 012

Prowadzący | Chairs: **dr Marcin Krawczuk, dr Izabela Romańczuk**

- 18:00-18:20 **Godswill Okiyi** (University of Warsaw) – Nexus Between 'Chi' and Work Ethics in Igbo Worldview
- 18:20-18:40 **Pedzaisi Sixpence** (University of Warsaw) – Complex Identities and the Threat of Radical Extremism: an Assessment on the Contribution of Language and Cultural Situation in Promoting Activities of the ISCAP in DRC
- 18:40-19:00 **Jan Książczowski** (University of Warsaw) – Model rozwoju i osiągnięcia Rwandy po 1994 roku jako przykład sprawnie funkcjonującego organizmu państwowego
- 19:00-19:20 **Weronika Kozłowska** (alumnus of the University of Warsaw) – Charakterystyka funkcji prezydenta Malawi po 1994 roku
- 19:20-19:40 Dyskusja | Discussion

19:40 ZAMKNIĘCIE KONFERENCJI | CLOSING SESSION

ORGANIZATORZY / ORGANISING COMMITTEE: Rada Samorządu Studentów Wydziału Orientalistycznego UW, Wydziałowa Rada Doktorantów Wydziału Orientalistycznego UW, Doktoranckie Koło Naukowe Wydziału Orientalistycznego UW „Orientuj się!”, Japonistyczne Koło Naukowe Maru, Koło Literatury Japońskiej, Koło Naukowe Arabistów, Koło Naukowe Mongolistyki i Tybetologii, Koło Naukowe Studium Europy Wschodniej, Koreańskie Koło Naukowe.

p.5



Samorząd Studentów Wydziału Orientalistycznego